



مكافحة الفساد برنامج "النزاهة"

تاريخ النشر: فبراير 2019

المحتويات

1	نهج بيريللي لمكافحة الفساد	3
2	السياق التنظيمي	6
3	برنامج "النزاهة"	7
3.1	الأهداف ونطاق التطبيق	7
3.2	إجراءات اعتماد البرنامج وتنفيذه	7
3.3	الإبلاغ عن المخالفات	7
3.4	الانتهاكات	8
3.5	التثقيف والتوعية	8
3.6	الأدوار والمسؤوليات	9
3.7	العقوبات	9
4	المناطق الحساسة	10
4.1	الوسطاء والمتعاقدون الخارجيون	10
4.2	العلاقات مع الإدارة العامة	12
4.3	الإكراميات ونفقات الترفيه	12
4.4	أنشطة الرعاية والأنشطة الترويجية	13
4.5	المساهمات المقدمة للمجتمع الخارجي	14
4.6	الموارد البشرية	15
4.7	مدفوعات التيسير	15
5	تدفقات المعلومات	15

1 نهج بيريللي لمكافحة الفساد

يعد السلوك المسؤول أخلاقياً على أساس من الإخلاص والنزاهة والشفافية أحد العناصر الأساسية للنجاح بالنسبة لبيريللي ونحن نعتقد اعتقاداً راسخاً بأن لدينا مسؤولية للعمل بالتوافق مع قواعد البلدان التي لدينا وجود فيها، مع تمييز أنفسنا كأحدى المؤسسات القادرة على تصدير القيم التي تتخلل أعمالنا، من خلال الترويج لها في المجتمعات التي نعمل فيها. وتلتزم بيريللي مخلصاً بمحاربة الفساد ورفضه في جميع سياقاته، وأشكاله، والأساليب التي قد يحدث بها. والوقوف على البيئات حيث مخاطر الفساد الكامنة، والتعبير علناً في صالح السلوك المثالي يجب أن يستمر في تمييز التزامنا اليومي، والذي يهدف إلى حماية الأصل الأثمن لدينا: نزاهتنا. إن "برنامج الامتثال لمكافحة الفساد – برنامج النزاهة هذا يحدد القيم والمبادئ والمسؤوليات التي تؤديها بيريللي في مكافحة الفساد.

تلتزم بيريللي بتعزيز السلوك الأخلاقي والمسؤول في الأعمال، مع الامتثال للقوانين والأنظمة والمعايير والمبادئ التوجيهية التي تنطبق على أنشطتها في البلدان التي لديها وجود فيها. وقد أقرت بيريللي مبادئ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة¹ UN Global Compact كما تؤيد منظمة الشفافية الدولية (TI)².

وفقاً لمبادئ المؤسسات التجارية بمنظمة الشفافية الدولية، والمبادئ المنصوص عليها في الاتفاق العالمي، والذي بموجبه تتعهد الشركات بمحاربة الفساد بكل أشكاله، بما في ذلك الابتزاز والرشوة، فإن بيريللي تؤكد التزامها بمكافحة الفساد من خلال تنفيذ برنامج "النزاهة" والاستمرار في تحديثه، وهو البرنامج الذي تبنته منذ عام 2013 (يشار إليه أيضاً فيما يلي باسم "البرنامج"). وقد تم إعداد هذا البرنامج على أساس أنشطة مختلفة، بما في ذلك تقييم خاص بالعرض لمخاطر الفساد. وسوف يتكرر هذا التقييم بشكل دوري لتقييم خطر الفساد ورصده ومنعه فضلاً عن تحديد برنامج التثقيف والتوعية الكافية.

إن برنامج "النزاهة"، الذي تم تحديثه في ضوء المواصفة الدولية ISO 37001 "نظام إدارة مكافحة الرشوة" الذي يقدم مبادئ توجيهية لمنع الفساد وتعقبه ومجابهته، يهدف إلى مواصلة تعزيز سياسة "مكافحة الفساد" التي كانت بيريللي تنفذها مع مرور الوقت، أولاً من خلال قواعد أخلاق المهنة وقواعد السلوك، وبعد ذلك مع برامج محددة ونماذج في مختلف البلدان التي تعمل بها بيريللي (أحد الأمثلة هو المرسوم التشريعي 231 – برنامج الامتثال المطبق على الشركات الإيطالية للمجموعة).

¹ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة هو برنامج العمل الذي تروج له الأمم المتحدة. إنه يهدف إلى انخراط عالم الأعمال (المؤسسات التجارية) من خلال اعتماد المبادئ العشرة التي تغطي المجالات التالية: حقوق الإنسان، ومعايير العمل، وحماية البيئة، ومكافحة الفساد.

² منظمة الشفافية الدولية (TI) هي جمعية غير حكومية وغير هادفة للربح، وتتمثل مهمتها في مكافحة الفساد في جميع أنحاء العالم. وتقوم المنظمة بتصنيف مؤشر مدركات الفساد CPI السنوي، وهو مؤشر ملخص يمثل مستوى الفساد في العديد من البلدان في جميع أنحاء العالم.

يقوم برنامج "النزاهة" على الالتزامات التالية:

الالتزام بمكافحة الفساد:

لن تتهاون مجموعة بيريللي مع الفساد تحت أي ستار أو شكل، أو في أي ولاية قضائية، أو حتى حيثما يكون مثل هذا النوع من النشاط مقبولاً في الممارسة العملية، أو متجاوز عنه، أو لا يتم الطعن عليه في المحاكم. ولهذا السبب يحظر على المخاطبين في هذا القانون تقديم هدايا مجانية أو غيرها من المنافع التي يمكن أن تشكل خرقاً للقواعد، أو تتعارض معها، أو ربما، إذا نمت إلى علم الجمهور، تضر بمجموعة بيريللي أو بمجرد سمعتها".

قواعد أخلاق المهنة – مبادئ السلوك

لتحقيق هذه الغايات، تلتزم مجموعة بيريللي بعدم التعاون مع الفساد بأي طريقة من الطرق أو شكل أو في أي ولاية قضائية أو حتى إذا كان مسموحاً بمثل هذه الأنشطة، أو متجاوز عنها، أو كانت غير ملاحقة قضائياً.

سياسة المسؤولية الاجتماعية للصحة المهنية والسلامة والحقوق والبيئة

يحظر على من أرسلت إليهم مدونة السلوك، خلال علاقاتهم مع ممثلي الشركات الإيطالية وغير الإيطالية، إعطاء أي أموال أو سلع أو منافع أخرى، إما مباشرة أو عن طريق وسيط، أو تقديم وعود بها لهؤلاء الممثلين (أو لأفراد أسرهم أو أقاربهم، أو شركائهم المحليين، وغير ذلك) خارج العلاقات التجارية والمؤسسية العادية، بحيث يكون القدر المذكور من المال أو السلع أو المنافع الأخرى للحصول على منافع غير مستحقة، أو على سبيل ترك انطباع بسوء نية أو عدم الإنصاف. وفي أي حال، يحظر إعطاء المال أو السلع أو غيرها من المنافع، أو تقديم وعود بها، للأفراد المذكورين أعلاه بغرض القيام/الإغفال عن القيام بأعمال تمثل انتهاكاً لواجباتهم الرسمية أو التزاماتهم من حيث الأمانة والدقة، وبالتالي التسبب في ضرر للكيان الذي ينتمون إليه.

مدونة السلوك بشأن المسائل المؤسسية والاتصالات في السوق

الالتزام بالامتثال للقانون:

يلتزم من أرسلت إليهم مدونة قواعد السلوك، وفقاً لقواعد أخلاق المهنة للمجموعة، بالامتثال للقوانين والأنظمة المعمول به في البلدان التي تعمل بها الشركة. ولا يجوز الشروع في علاقة ما، أو الاستمرار فيها، مع أي شخص لا ينوي احترام هذا المبدأ.

مدونة السلوك بشأن العلاقات مع الموضوعات الداخلية والغير

الاختيار الدقيق للأطراف المقابلة:

ينبغي أن تتضمن نصوص عقود تعيين مرؤوسين للعمل باسم الشركة و / أو نيابة عنها و / أو لمصلحتها [...] إدراج بند محدد يتطلب الامتثال لمبادئ السلوك الأخلاقي المعتمدة من قبل الشركة. ويخول عدم الامتثال لهذا الشرط المحدد للشركة إنهاء العلاقة التعاقدية.

يتم تحديد الاستشاريين والموردين وأي طرف ثالث بشكل عام للتصرف باسم الشركة و / أو نيابة عنها و / أو لمصلحتها، واختيارهم مع الحياد التام، والاستقلال المهني والحكم المستقل. وعند إختيارهم، فإنه يتعين على الشركة الإعتناء بتقييمهم من حيث الكفاءة والسمعة، والاستقلال، والمهارات التنظيمية، والقدرة على تنفيذ الإلتزامات التعاقدية والمهام التي يتم تكليفهم بها بشكل صحيح وفي الوقت المناسب.

مدونة السلوك بشأن العلاقات مع الموضوعات الداخلية والغير

الرصد الدقيق لنشاط الأطراف المقابلة:

يلتزم جميع الاستشاريين وغيرهم ممن يقدمون خدمات للشركة دائماً، ودون أي استثناء، بالعمل في إطار من النزاهة والاجتهاد، والامتثال الكامل لجميع مبادئ العدالة والشرعية الموضوعة من قبل أي قواعد لأخلاق المهنة في حالة إعتمادها من قبلهم.

مدونة السلوك بشأن العلاقات مع الغير

الالتزام بتحديد البيانات المحاسبية:

- يلتزم رؤساء الأقسام المحاسبية والإدارية، كجزء من واجباتهم وضمن نطاق سلطاتهم، بالتأكد من أن كل المعاملات:
- تتم بشكل مشروع وعادل، ومخول ويمكن إثباته / التحقق منه؛
- يتم تسجيلها بشكل صحيح ومستمر، وذلك لإتاحة الفرصة ليتم التحقق من اتخاذ القرارات، والتحويلات وعمليات التنفيذ؛
- مدعومة بالوثائق التي تسمح، في أي وقت، بتحديد خصائص المعاملة وأسبابها والتعرف على أولئك الذين أنشأوا بالمعاملة ذاتها، أو قاموا بأدائها، أو بتسجيلها وتدقيقها.

مدونة السلوك بشأن المسائل المؤسسية والاتصالات في السوق

ينبغي على موظفي بيريللي والأطراف الثالثة التي تعمل معها بيريللي التوافق مع هذه المبادئ.

2 السياق التنظيمي

في السنوات الأخيرة، تم سن العديد من التدابير على الصعيدين الوطني والدولي لمحاربة الفساد. فعلى الصعيد العالمي، فإن الاتجاه التنظيمي يقوم بفرض عقوبات أكثر شدة من أي وقت مضى على أشكال الفساد، والتي تستند إلى الاتفاقيات والمعاهدات الدولية. وتهدف هذه بدورها إلى تحديد إستراتيجية عالمية للحد من الخلافات القائمة بين النظم القانونية الوطنية المختلفة.

في هذا السياق، تبنت العديد من الدول بالفعل القوانين التي تعاقب ليس فقط فساد الموظفين العموميين ولكن أيضًا الفساد بين أطراف من القطاع الخاص.

وكمجموعة متعددة الجنسيات تتحكم فيها بيريللي & أند سي (S.p.A) وتعمل في أكثر من 160 دولة، تخضع بيريللي لقوانين العديد من البلدان التي تحظر عليها القيام بالآتي:

- عرض أو وعد بتقديم أي أموال أو هدايا أو منافع أخرى لممثلي الإدارة العامة من الإيطاليين أو الأجانب، إما مباشرة أو عن طريق وسيط، لدفعهم إلى تجاهل أو أداء عمل ما يتعلق بمهامهم الرسمية (الفساد النشط في القطاع العام)؛
- عرض أو وعد طرف ثالث، إما مباشرة أو عن طريق وسيط، بتقديم أي أموال أو هدايا أو منافع أخرى لدفعهم لتجاهل أو أداء عمل ما يتعلق بالواجبات المسندة إليهم (الفساد النشط في القطاع الخاص)؛
- طلب أو تلقي أي أموال، أو هدايا أو منافع أخرى من الغير، إما مباشرة أو عن طريق وسيط، لإغفال أو أداء عمل ما يتعلق بالمهام المسندة (الفساد السلبي في القطاع الخاص).

إن أي انتهاك لهذه القواعد أيضًا يعرض بيريللي لأضرار جسيمة تمس سمعتها، ولا يمكن إصلاحها، ولعقوبات محددة، حتى بغض النظر عن القوانين والأنظمة المحلية المعمول بها في البلاد التي ارتكب فعل الفساد فيها. بل قد تؤدي هذه العقوبات، في بعض الحالات، إلى فرض حظر كامل على جميع الأنشطة التجارية لبيريللي في ذلك البلد.

3 برنامج "النزاهة"

3.1 الأهداف ونطاق التطبيق

يتجلى التزام بيريللي بمكافحة الفساد من خلال برنامج "النزاهة"، الذي يقوم على رفض أي عمل من أعمال الفساد، في جميع أشكاله المباشرة وغير المباشرة، في كل من القطاعين العام والخاص، مع التعهد بالامتثال لجميع القوانين، بما في ذلك قوانين مكافحة الفساد.

وتهدف هذه الوثيقة إلى توفير إطار قياسي لسياسات مكافحة الفساد المعتمدة بواسطة بيريللي.

3.2 إجراءات اعتماد البرنامج وتنفيذه

بعد اعتماد برنامج "النزاهة" لمكافحة الفساد من مجلس إدارة بيريللي أند سي S.p.A، فإنه ينطبق على جميع موظفي بيريللي في جميع أنحاء العالم، -وكذلك الحال بالنسبة لجميع تلك الأطراف التي تعمل باسم بيريللي و / أو نيابة عنها و / أو لمصلحتها، أو التي لديها علاقات تجارية أو علاقات تعاقدية أخرى مع بيريللي (يشار إليهم فيما بعد بـ"المسلم إليهم"). وبالتالي، يتعين على جميع هذه الأطراف قراءة هذا البرنامج على الموقع الشبكي لشركة بيريللي على الإنترنت.

وسيتم التخطيط لبرامج محددة للتدريب والإعلام على مستوى المجموعة تستهدف الموظفين الحاليين، في حين يجب أن يوقع جميع الموظفين الذين يتم تعيينهم حديثاً على برنامج "النزاهة".

ويجب على المرسل إليهم الإمتثال للقوانين واللوائح المعمول بها في البلدان التي يعملون بها، ولإجراءات الشركة وأنظمتها. كما يجب عليهم تقديم وتجسيد المبادئ المعينة في هذه الوثيقة، من خلال الالتزام والمشاركة اليوميين. فالسلوك المسؤول أخلاقياً فقط يمكن أن يدعم نجاح المجموعة بشكل فعال.

إن أي تعديلات على البرنامج تخضع لموافقة مجلس إدارة بيريللي.

3.3 الإبلاغ عن المخالفات

تشجع بيريللي الامتثال للمبادئ الواردة في هذه الوثيقة عن طريق تشجيع ثقافة انفتاحية للشركة لا تسمح بأي شكل من أشكال الانتقام ضد أولئك الذين يبلغون عن الانتهاكات الممكنة أو المشتبه فيها ببرنامج "النزاهة".

وفي أي حال، يجب على المرسل إليهم الإبلاغ عن أي طلب مباشر أو غير مباشر للحصول على مدفوعات، أو هدايا، أو رحلات، أو مساعدة شخصية أو غيرها من المنافع بالنسبة للفرد أو أقاربه أو مستفيدين آخرين، وفقاً لإجراءات الإبلاغ عن المخالفات القائمة لدى بيريللي، وتحديداً وفقاً لسياسة الإبلاغ عن المخالفات بالمجموعة، والتي يمكن الحصول عليها عن طريق الكتابة إلى: ethics@pirelli.com.

3.4 الانتهاكات

ينبغي على المرسل إليهم، الذين لديهم شك أو معرفة بانتهاكات وقعت أثناء تنفيذ البرنامج أو لأي قواعد أخرى لبيريلي، أو انتهاكات لقوانين ولوائح مكافحة الفساد، الإبلاغ عنها باستخدام القنوات والأدوات المتاحة، وفقاً للإجراءات التي تم إصدارها ونشرها على موقع الشركة (سياسة الإبلاغ عن المخالفات).

ولا يجوز فصل أي شخص أو وقفه عن العمل أو التمييز ضده في العمل بأي شكل من الأشكال نتيجة لأنه تقدم بأي تقرير بحسن نية بشأن انتهاك لوائح بيريلي.

وتضمن بيريلي عدم الكشف عن هوية المبلغين وتحفظ لنفسها بحق اتخاذ الإجراءات المناسبة ضد أي شخص يقوم بالانتقام أو يهدد به ضد أولئك الذين تقدموا بتقارير للإبلاغ عن مخالفات، فيما يتعلق بهذا البرنامج.

وإذا كان قد تم انتهاك هذا البرنامج، فسوف تقوم بيريلي بتطبيق العقوبات التي يفرضها نظام الشركة التأديبي، وفقاً لاتفاقات المفاوضات الجماعية والإجراءات والقوانين واللوائح المعمول بها في البلدان التي تعمل فيها بيريلي.

لا يجوز الانتقام من موظف أو التمييز ضده أو اتخاذ إجراءات تأديبية معه لقيامه بالآتي:

- رفض المشاركة في نشاط افترض معه الموظف، بناءً على أسباب منطقية، وجود خطر جسيم للاشتباه في تلقي رشوة،
- أبلغ أو قدم تقاريراً بحسن نية، بناءً على أسباب منطقية، تفيد بوجود محاولة الحصول على رشوة أو الحصول عليها بالفعل أو القيام بخطوات حالية نحو تلقيها.

3.5 التثقيف والتوعية

يلتزم المرسل إليهم بواجب المعرفة والامتثال لمحتويات هذه الوثيقة وقوانين مكافحة الفساد السارية في البلدان التي يعملون فيها، بحيث يساعدهم ذلك على إتخاذ قرارات مسؤولة والاقتراب بشكل مناسب من أي مخاطر فساد قد تنشأ في مجرى أداء واجباتهم الخاصة.

- إن بيريللي تدعم وتشجع برامج التثقيف والتوعية الكافية: وينبغي إخطار جميع الموظفين ببرنامج "النزاهة" (وتعديلاته اللاحقة) وإتاحته على الشبكة الداخلية للشركة.
- تهدف أنشطة النشر والتدريب لضمان الإلمام المحلي بالقوانين الدولية ولوائح مكافحة الفساد، ومحتويات هذه الوثيقة، وجميع المبادرات الأخرى المتخذة لمعالجة قضايا مكافحة الفساد.
- وتستهدف أنشطة التدريب الموظفين الذين يتم تحديدهم، وفقاً لأدوارهم في الشركة وفيما يتعلق بتعرضهم لخطر الفساد.

3.6 الأدوار والمسؤوليات

تلعب الإدارة العليا لبيريللي، بدعمها مجموعة الموظفين المسؤولين عن النزاهة، دوراً استراتيجياً في الالتزام الكامل بهذه السياسة، وضمان التزام جميع موظفي بيريللي والمتعاونين معهم بها، واتساق سلوكهم مع القيم الواردة في هذه السياسة. يقوم مجموعة الموظفين المسؤولين عن النزاهة، المسؤولين عن الحفاظ على النزاهة ومنع الفساد، بتقديم الدعم لتطبيق المبادئ والأنظمة المعمول بها في برنامج "النزاهة"، ورصد مخاطر الفساد باستمرار وتوفير التدريب والنصيحة لموظفي بيريللي في كل ما يتعلق بمكافحة الفساد.

ويقوم قسم التدقيق الداخلي لبيريللي بتدقيق ورصد الامتثال للنشاط للمبادئ والأنظمة التي يفرضها برنامج "النزاهة" خلال عمليات التدقيق التي يتم إجراؤها بانتظام في جميع شركات المجموعة.

3.7 العقوبات

لا تتخرب بيريللي في السلوكيات التي تنتهك هذه المبادئ وقوانين ولوائح مكافحة الفساد في البلدان التي تعمل فيها. فإذا تم إعتبار أحد المرسل إليهم مسؤولاً عن انتهاك من هذا النوع، تقوم بيريللي بتطبيق العقوبات التي ينص عليها النظام القانوني / التعاقد الساري، وقد يصل الأمر إلى إنهاء التعاقد معه.

4 المناطق الحساسة

يجب على المرسل إليهم الامتثال للقواعد التي سبق أن وردت في قواعد أخلاق المهنة، ومدونة قواعد السلوك واللوائح للمبادئ التالية التي تسمح بالإدارة المنسقة للمناطق المعرضة للمخاطر المحتملة. وتؤدي هذه التدابير الداخلية، والامتثال إلى تحديد نظام يهدف للتنظيم والإدارة والمراقبة، والذي يمنع ممارسات الفساد الممكنة. وبغض النظر عن ذلك، تتحقق بيريللي من الخبرة والمؤهلات الفنية لشركائها في مجال الأنشطة التجارية المختلفة (للموظفين وكل من يعمل باسم الشركة و / أو نيابة عنها و / أو لمصلحتها، أو الذين يحتفظون بعلاقات عمل أو علاقات تعاقدية أخرى معها)، وكذلك تطلب منهم الإقرار بكونهم غير خاضعين لأية تحقيقات أو أحكام قضائية متعلقة بممارسات فاسدة.

علاوة على ذلك، يجب أن تكون جميع الأنشطة موثقة من خلال السجلات المحاسبية الملائمة، وتكون مدعومة بالوثائق التي تعكس إلى حد ما جميع المعاملات وبمستوى معقول من التفصيل، ويمكن تأكيدها من قبل المراجعة الحسابية الدقيقة. إن رصد الحظر المفروض على الممارسات الفاسدة أمر أساسي ومهم بشكل خاص في المناطق الحساسة التالية:

4.1 الوسطاء والمتعاقدون الخارجيون

تعتمد بيريللي، لدعم الأنشطة الخاصة بها، على وسطاء ومتعاقدين خارجيين³، والذين يجب أن يستوفوا متطلبات الصدق والنزاهة المهنية المعترف بها من قبل بيريللي. وتستند علاقاتها مع الوسطاء والمتعاقدين الخارجيين على المبادئ التالية: ينبغي أن تدار العلاقات مع الوسطاء وفقاً للقانون وتحكمها قواعد الشركة المتعلقة بطلب البضائع والخدمات، وكذلك طلب الخدمات واستشارة المحترفين.

- يتم اختيار الوسطاء والمتعاقدين الخارجيين على أساس عملية الفرز الأولية، والمنفذة من قبل أشخاص لديهم حكم مستقل ودراية وسلطة مفوضة، وبالامتثال للوائح بيريللي.
- وتلتزم بيريللي بدراسة الخبرات السابقة والخبرة التقنية لهؤلاء الوسطاء، والتحقق منها، كما تطلب منهم الإقرار بكونهم لم يكونوا خاضعين لأية تحقيقات أو أحكام قضائية متعلقة بممارسات فاسدة.
- قد يقوم بعض الأطراف الخارجية، وفقاً للنشاط المشمول في التعاقد أو وفقاً للقيمة أو أهمية/حساسية البضاعة المورد، ببعض إجراءات الحيطة بهدف اختبار النواحي الأخلاقية،

³ يشير مصطلح "الوسطاء والمتعاقدون الخارجيون" إلى الأشخاص الذين هم على اتصال مع / يعملون بين اثنين أو أكثر من الأطراف التجارية المقابلة. ولأغراض هذه الوثيقة، فهم يعتبرون الوكلاء، والممثلون، والخبراء الاستشاريون أو الشركات الاستشارية والموزعون والبائعون، والمتعاقدون الخارجيون والمتعاقدون من الباطن والشركات التابعة والممنوحون حق الامتياز.

- يتم التعاقد كتابة، وفقاً لمعايير بيريللي القائمة، ويحتوي التعاقد على بنود معينة تم تصميمها، ومن بينها فرض الامتثال على الطرف المقابل بالتزامات مكافحة الفساد التي أقرتها شركة بيريللي.
 - وخلال تعاونهم، يطلب من الوسطاء والمتعاقدين الخارجيين الانخراط في سلوك العمل، بما يتفق مع مبادئ الأخلاق المهنية لبيريللي. إن إنتهاك هذه المبادئ قد يؤدي إلى الإنهاء الفوري للعقد.
 - يجب أن تستند قيمة التعاقد المدفوعة للطرف المقابل على الوثائق المحاسبية الملائمة، والتي تسمح بالتحقق من اتساق الخدمة مع بنود العقد.
 - يتم إيداع نتائج عملية الاختيار، والوثائق المحاسبية والوثائق ذات الصلة بالاتفاقات التعاقدية المبرمة مع الطرف المقابل وتسجيلها وتخزينها وفقاً للوائح بيريللي.
- في إطار العلاقة مع الوسطاء والموردين، تكون إدارة المدفوعات في غاية الأهمية، وهي المرحلة التي تلي بنود أحكام المجموعة، ولاسيما:

- الامتثال الكامل للمعايير المحلية والدولية، بما فيها المعايير المتعلقة بمكافحة غسيل الأموال،
- الرصد الكامل لأي عمليات دفع يجب القيام بها، لأسباب اقتصادية مثبتة، مع دول خارج المحيط الإقليمي/غير متعاونة⁴،
- السماح بالدفع اليدوي أو الدفع المتزايد بالعملة النادرة
- تحديث المعلومات البنكية الخاصة بالموردين بعد تأكيد هوية الطرف المقدم للطلب (ويسمى ذلك بعملية "الاستعلام") بغرض التأكد من سلامة الطلب وتجنب التعرض لمدفوعات لا داعي لها/عمليات احتيال.

⁴ يجب أن تشير كل شركة إلى القوائم السوداء المعمول بها في المناطق الجغرافية التي تعمل بها والمحددة من قبل المؤسسات والهيئات الدولية المؤهلة أو الحكومات المحلية (للاتحاد الأوروبي، تسري القائمة في الرابط -https://ec.europa.eu/taxation_customs/tax-common-eu-list_en لإيطاليا، تسري القائمة في الرابط: <https://www.guidafisco.it/paes-black-list-elenco-aggiornato-773>).

4.2 العلاقات مع الإدارة العامة

فيما يتعلق بالعلاقات مع الإدارة العامة (الموظفين العموميين)، يجب على المرسل إليهم الامتناع عن كل أفعال أو حالات إغفال قد تمثل حتى مجرد محاولة منهم لإفساد هؤلاء الموظفين.

- يجب على المرسل إليهم الاحتفاظ بسجلات موثقة عن العلاقات الاقتصادية مع المسؤولين العموميين (مثل، نفقات الترفيه، والهدايا، والتعويض عن الخدمات التي تؤديها الإدارة العامة، الخ).
- يجب الإبلاغ فوراً عن أي طلب يقدم من قبل أحد الموظفين العموميين، مباشرة أو عن طريق وسيط للحصول على مدفوعات أو هدايا أو رحلات أو مساعدة الشخصية أو غيرها من المنافع لصالحه أو لأحد أفراد الأسرة أو الأقارب أو الشركاء المحليين، أو أن تعطي لمستفيد آخر، من أجل تأدية/ عدم تأدية أعمال نيابة عن بيريلي، وذلك إلى القسم الوظيفي المختص بالامتثال في المجموعة.
- أي هدايا ونفقات ترفيه (بما في ذلك مصروفات الضيافة) يتم منحها لأغراض مؤسسية لموظفي الإدارة العامة (مثل، المشاركة في المناسبات التي ترعاها بيريلي و / أو التي تنطوي على تكاليف محملة على بيريلي، على سبيل المثال: المشاركة في الفورمولا 1، تقديم تقويم بيريلي، وغير ذلك) يجب أن تكون، كقاعدة، منخفضة القيمة وتتم بموافقة الإدارة العليا وأن تكون متسقة مع بنود لوائح الشركة المتعلقة بالهدايا ونفقات الترفيه. فقط في حالات خاصة متوافق عليها (كالفعاليات العامة والزيارات المؤسسية) يكون من الممكن التنازل عن الحد الأدنى للقيمة بالنسبة للمسؤولين الأعلى بالإدارة العامة.
- وفي جميع الأحوال، بالنسبة للهدايا ونفقات الترفيه للموظفين العموميين، فإن الشركة التي تمنح الهدايا و/أو نفقات الترفيه يجب عليها إبلاغ أصحاب السلطة بأسباب النفقات.

4.3 الإكراميات ونفقات الترفيه

تمنح بيريلي الإكراميات وتتحمل نفقات الترفيه⁵ فقط من أجل الأغراض المؤسسية والتجارية والتسويقية، وفقاً للوائح المجموعة ودائماً وفقاً للقوانين والممارسات التجارية ولقواعد أخلاق المهنة لشركات / كيانات تربطها بها علاقات - إذا كانت تلك القواعد معروفة.

⁵ يُقصد بالإكراميات ونفقات الترفيه: أي بند أو خدمة أو منفعة مقدمة للغير مجاناً (بما في ذلك الإطارات ومنتجات Pzero والضيافة والرحلات) من أجل نقل صورة إيجابية عنا وعن أنشطتنا من حيث الكفاءة والتنظيم.

- يجب أن تدار الهدايا ونفقات الترفيه بالتوافق مع بنود لوائح المجموعة الحالية والتي تحدد قواعد التصرف في حالة الحصول على هدايا وليس فقط مع الهدايا المقدمة بهذا الشأن ولكن على وجه التحديد فيما يتعلق بالمعايير المرجعية التالية:
- (أ) إن بيريللي لا تتجاوز ممارسات الأعمال التجارية المعتادة / المألوفة في المناطق التي تعمل بها عندما تعطي هذه "الإكراميات".
- (ب) لا تسمح بيريللي بأي شكل من الهدايا التي ربما تهدف لتشجيع أداء أو إغفال أي من الأنشطة المحددة التي تقوم بتوريث بيريللي.
- يمكن إعطاء هدايا أو مواد أخرى مفيدة ذات قيمة معتدلة إلى الموظفين العموميين وفقاً للقواعد المحددة في مستويات المجموعة وكما هو موضح بالتفصيل في قسم "العلاقات مع الإدارة العامة".
- يجب الإخطار عن أي تنازلات مسبقاً من قبل المدير الإقليمي إلى مكتب الشركة المسؤول عن الشؤون المؤسسية. ولا يسمح بأي حال من الأحوال بالتنازل عن الإكراميات ونفقات الترفيه (المقدمة والتي تم الحصول عليها) التي لا تتصل بالعلاقات المؤسسية، والتجارية، والتسويقية وعلاقات المجاملة العادية و / أو التشغيل العادي للنشاط التجاري، والتي، خلافاً لذلك، تترك انطباعاً بأنها تهدف إلى الحصول على منافع غير مستحقة أو منحها.
- تقبل لوائح بيريللي الإكراميات والغرض منها في حالات سماح معينة وبقيمة مقدره للإكرامية وتشتترط رفع تقرير إلى المختصين بالمراقبة في حالات الإكراميات التي تتجاوز القيمة الطبيعية.
- على أولئك الموظفين الذي يحصلون على منافع أو إكراميات خارج الحالات المسموح بها إبلاغ المشرف المباشر وكتب الامتثال، والذي سوف يقيم إنصافهم على أساس إجراءات الشركة.
- ينبغي إيداع وثائق المحاسبة والتفويضات المتعلقة بمصروفات الإكراميات والترفيه، وتسجيلها وتخزينها وفقاً للوائح بيريللي.

4.4 أنشطة الرعاية والأنشطة الترويجية

تشارك بيريللي في أنشطة الرعاية والأنشطة الترويجية⁶ من أجل تعزيز إقرار اسم العلامة التجارية لبيريللي ومقامها. وعلى المرسل إليهم ضمان أن الهدف المنشود من وراء تلك الأنشطة هو ما تم ذكره فقط.

⁶ يتم تعريف أنشطة الرعاية والأنشطة الترويجية، على أنها أي حدث أو أنشطة يتم تنظيمها لخلق فرص لتعزيز الأعمال التجارية والعلامة التجارية لبيريللي.

يجب أن تدار أنشطة الرعاية والأنشطة الترويجية وفقاً لبنود لوائح بيريللي المتعلقة بالموقف والامتثال على وجه التحديد للمعايير المرجعية التالية:

- تقوم بيريللي بتحديد الطرف المقابل الذي يمكن إعداد أنشطة الرعاية والأنشطة الترويجية معه، والذي يستوفي متطلبات الصدق والنزاهة المهنية. ويتم التعاقد معه كتابةً، ويحتوي التعاقد على الشروط التي تفرض امتثال الطرف المقابل لالتزامات مكافحة الفساد التي أخذت بيريللي على عاتقها الالتزام بها.
- تتوقف مبادرات الرعاية على شروط محددة، تتميز وفقاً لقيمة المبادرة وتقييم الهدف منها وأثرها المتوقع.
- ينبغي إيداع أنشطة التحليل واختيارات المستفيدين والوثائق المحاسبية والوثائق المتعلقة بالاتفاقات المبرمة مع الطرف المقابل، وتسجيلها وتخزينها وفقاً للوائح بيريللي.

4.5 المساهمات المقدمة للمجتمع الخارجي

تدعم بيريللي العديد من الأنشطة الخيرية⁷ المقدمة للمجتمع الخارجي لصالح الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين، والمؤسسات والجمعيات الخاصة العامة، في ضوء دعم المشاريع أو السعي لتحقيق الأهداف المؤسسية للمستفيدين. ويجب أن تدار التبرعات والمساهمات والمدفوعات للمجتمع الخارجي وفقاً للوائح بيريللي السارية وتحديداً بالنظر إلى المعايير المرجعية التالية:

- يتم تحديد المستفيدين من المساهمات والتبرعات من قبل الأطراف الذين لديهم الحكم المستقل والخبرات والسلطة المفوضة، على النحو المنصوص عليه في إجراء بيريللي. وتخضع المساهمات المقدمة للمجتمع الخارجي لعملية سماح محددة تختلف حسب قيمة المبادرة،
- يتم إيداع التحليلات واختيارات المستفيدين والوثائق المحاسبية، والوثائق ذات الصلة بالاتفاقات المبرمة مع الطرف المقابل وتسجيلها وتخزينها وفقاً للوائح بيريللي.

⁷ المقصود بمصطلح "المساهمة" أي وسيلة للمساهمة (سواء النقدية أو العينية أو في شكل حيازات/خدمات) للأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين والمؤسسات والجمعيات صاحبة الخبرة المثبتة والسمعة المحترمة والمعترف بها على المستوى المحلي والدولي، وتعمل في المجال التعليمي والأكاديمي، وفي الثقافة، والرياضة، وسلامة الطرق، والتضامن الاجتماعي، وتعزيز حقوق الإنسان والبيئة وقطاعات التنقيب البيئي.

4.6 الموارد البشرية

تتوافق عملية التوظيف والاختيار من قبل إدارة الموارد البشرية لبيربيلي⁸، في جملة أمور، مع مبادئ عدم التمييز والحياد المطلق والاستقلال المهني والحكم المستقل، والتي تهدف إلى ضمان كون نتائج القرار النهائي تؤدي لاختيار الأفراد الأكثر تأهيلاً لشغل هذا المنصب محل الاختيار، ويتضمن عرضاً له قدرة تنافسية بالسوق المرجعية، مع ضمان المساواة في الحصول على فرص العمل.

ويجب أن تدار عملية التوظيف تحديداً مع الامتثال لإجراءات بيربيلي السارية والخاصة بتعيين الموظفين والتعاقد معهم - من قبل أفراد يستوفون المؤهلات المهنية والاستقلالية لأداء هذه المهمة.

وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها، يتعين على المرشحين الإقرار بما يلي:

- أي علاقات قد تربطهم بالموظفين العموميين؛

شغلهم لأي دور في الإدارة العامة خلال آخر سنتين (في هذه الحالة يتطلب الأمر سرعة إبلاغ مجموعة الموظفين المسؤولين عن النزاهة للقيام بالتحقيقات اللازمة).

4.7 مدفوعات التيسير

إن بيربيلي تعزز السلوك المثالي للمؤسسات التجارية في جميع أنحاء العالم. وبالتالي، فإنها لا تسمح بدفع مدفوعات التيسير، أو عرضها، أو قبولها⁹ سواء بطريق مباشر أو غير مباشر، أي المدفوعات والمنافع من جميع الأنواع والتي تهدف إلى تسريع أداء الخدمات الإلزامية من قبل أطراف خارج بيربيلي.

وإذا تم طلب دفعة ما للتيسير، أو تم الوعد بمنحها أو تم عرضها، يجب إخطار المشرف المباشر ومجموعة الموظفين المسؤولين عن النزاهة.

5 تدفقات المعلومات

لكي يكون برنامج الامتثال لمكافحة الفساد مفيداً على نحو فعال للمجموعة في منع الفساد ومكافحته، يجب أن يحتوي الإطار المرجعي على تدفقات لمعلومات محددة لمعرفة وتحديد الحالات الأكثر أهمية، وفي الوقت المناسب، في مختلف البلدان التي تعمل بيربيلي، وعلى وجه الخصوص:

- التغييرات النظامية/القانونية: التعديلات والتغييرات الأخيرة في قوانين مكافحة الفساد واللوائح في البلاد، من خلال تسليط الضوء على التغييرات الرئيسية وإلحاق الوثائق المفيدة لأغراض التحليل الوافي؛

⁸ يتم تعريف هذه العملية بأنها مجموعة من الأنشطة والمراحل التي تؤدي إلى توظيف موظفين جدد (بما في ذلك العمالة المؤقتة والمتدربين والمديرين).

⁹ يتم تعريف مدفوعات التسهيلات بأنها ما يتم دفعه للموظفين العموميين لتسهيل أو تسريع "الأنشطة الروتينية الحكومية" التي يتعين القيام بها بالفعل نيابة عن الشركة مثل، على سبيل المثال: إصدار التصاريح والترخيص وغيرها من الوثائق الرسمية، وإعداد وثائق حكومية، كالتأشيرات أو أوامر أخرى للعمل، وتوفير خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والطاقة والمياه والتحميل / التفريغ للبضائع، أو حماية السلع القابلة للكسر / الخطرة، التخطيط لعمليات التفتيش المتعلقة بأداء باتفاق عبور البضائع في البلاد.

- التثقيف والتوعية: توافق خطط التدريب والاتصالات، على النحو المتوخى/ المتصور، مع الوحدات التنظيمية المخولة لنشر وتوفير معلومات مفصلة حول القوانين واللوائح المعمول بها لمكافحة الفساد، ومحتويات هذه الوثيقة، وغيرها من التدابير المتخذة لتنفيذ تدابير دفاعية ضد الفساد؛
- الإبلاغ عن المخالفات: التقارير أو غيرها من التجارب المفيدة المتصلة بأنشطة مكافحة الفساد في المناطق الحساسة أو في مناطق أخرى؛
- عمليات التدقيق: نتائج المراجعة و / أو غيرها من الأنشطة التي تهدف إلى منع وكشف مخاطر الفساد.